

**centro scuole e nuove culture**

# laboratorio migrazioni

corsi di formazione e laboratori  
per l'educazione interculturale

anno scolastico 2006-2007

*Diritti e intercultura 0-14*

Comune di Genova  
Direzione Servizi alla Persona – Servizi 0/6 anni  
Laboratorio Migrazioni  
Salita Favagrega 8/20r – 16128 Genova  
Telefono 010/256505 – fax 010/256275  
[labmigrazioni@comune.genova.it](mailto:labmigrazioni@comune.genova.it)  
[www.scuolenuoveculture.org](http://www.scuolenuoveculture.org)



Il convegno *Transiti - migrazioni e trasformazione dei saperi*, del novembre 2005, organizzato dagli enti promotori del Centro scuole e nuove culture, ha rappresentato un momento importante di consuntivo e rilancio sulle tematiche della convivenza interculturale:

la situazione dei diritti dei bambini e dei ragazzi stranieri e italiani in diversi contesti locali e nazionali, la costruzione e la decostruzione dell'identità, la modificazione dei paradigmi del sapere condiviso nelle pratiche consolidate dell'educazione e della trasmissione culturale, negli stili educativi, nel ruolo delle famiglie, nell'uso di più linguaggi e di più lingue, nelle mappe spaziali, nei sistemi di relazioni e nelle forme di convivenza.

Il Laboratorio Migrazioni facendo proprio il patrimonio di idee e suggestioni emerse dal convegno ha intrapreso un percorso di ripensamento complessivo dei percorsi di lavoro alla luce della situazione attuale, a partire dalle disuguaglianze nei diritti e al ricorso sempre più frequente alla violenza per risolvere i conflitti, nel mondo come in famiglia,

Sono stati così individuati alcuni punti di forza per proporre momenti formativi e laboratori con le classi e con gruppi:

uno sguardo più attento alla diversità che ogni gruppo di bambini e ragazzi presenta nei differenti contesti cittadini una maggiore consapevolezza del ruolo educativo in una società plurilingue e multiculturale;

una maggiore attenzione alla responsabilità educativa condivisa con le famiglie, per creare quel patrimonio di fiducia e di amicizie che possa sostenere i bambini e i ragazzi nella loro crescita e che aiuti a ridurre disuguaglianze, a prevenire forme di emarginazione e a offrire opportunità a tutti;

un'attenzione particolare al sapere porre domande e dalle domande far scaturire progetti e scelte, individuando i diritti più a rischio nell'infanzia e nell'immigrazione e scegliendo le tematiche da affrontare nella formazione e nei laboratori;

una tenace fiducia nei bambini e nei ragazzi e nelle loro potenzialità, portatrici di trasformazioni e capaci di affrontare conflitti e trovare soluzioni, di attraversare limiti e affrontare terreni difficili, ma anche di ridere, giocare e fare pace;

un'attenzione ai contesti educativi, con spazi, stili, linguaggi e proposte culturali capaci di essere all'altezza dei bambini e dei ragazzi e di ampliare i loro orizzonti e le loro speranze.

**I laboratori** sono stati suddivisi per filoni tematici:

- *di chi è il mondo?*

il diritto, fin dall'infanzia, ad essere riconosciuti come persona, prima ancora che come straniero,

la costruzione dell'identità personale e di gruppo in contesti migratori;

la condivisione e la ridefinizione delle regole della convivenza;

- *case, viaggi, spostamenti*

il diritto alla mobilità e all'accoglienza;

- *schegge di altre culture*

il diritto alla propria lingua e cultura di origine e il valore del plurilinguismo come risorsa per tutti i bambini;

- *strumenti*

il diritto alla partecipazione e all'accesso a strumenti di espressione della propria individualità.

**Le proposte di formazione**, correlate strettamente ai laboratori, affrontano problematiche connesse a:

- diritti dell'infanzia, stili educativi ed educazione interculturale
- percorsi migratori , trasformazioni professionali e convivenza fra famiglie
- avvicinamento ad altre lingue e culture
- laboratori interculturali, stili educativi e pluralità dei linguaggi.

### **Servizio di consulenza**

In ogni classe e contesto scolastico differente sarà poi necessario calare le proposte nella programmazione di scuola per collegare in modo più efficace il momento del laboratorio con la quotidianità: gli scambi con le insegnanti e i momenti congiunti, tra operatori del laboratorio Migrazioni e insegnanti di classe, per la scelta dei materiali e dei percorsi più adatti sono perciò momenti chiave per l'effettiva incisività della proposta.

Il Laboratorio Migrazioni offre quindi un servizio di consulenza, previo appuntamento telefonico, per potere discutere, scegliere i materiali e programmare nei giorni Lunedì e Venerdì dalle 14 alle 17 e Martedì dalle 13,30 alle 15,30.

## laboratori

per gruppi e classi dall'asilo nido alla scuola media

### *di chi è il mondo*

A 1 Chi è straniero? .....	7
A 2 Identità e trasformazioni nella migrazione .....	8
A 3 Individuo e gruppo .....	9
A 4 Le regole: condivisione e scontri .....	10
A 5 Fare la pace, fare la guerra .....	11
A 6 Immagini di pace e di guerra .....	12
A 7 "Dall'isola del tesoro alle carrette del mare" - narrazione teatrale .....	13

### *case, viaggi e spostamenti*

B 1 Stare a casa .....	14
B 2 Perché si parte? - il rischio, l'avventura .....	15
B 3 Perché si parte? - il bisogno .....	16
B 4 Perché si parte? - la guerra, la fuga .....	17
B 5 In viaggio - viaggiare da clandestini.....	18
B 6 In viaggio - in cammino.....	19
B 7 In viaggio - il viaggio iniziatico .....	20
B 8 Ospitare ed essere ospitati.....	21
B 9 Le carte del viandante .....	22

### *schegge di altre culture*

C 1 Miti - ipotesi sulle origini .....	24
C 2 Doni - incontri con la poesia latinoamericana.....	25
C 3 Doni - Incontri con la poesia cinese.....	26
C 4 Segni del mondo arabo – la città e la scrittura .....	27
C 5 Segni del mondo cinese- metafora e scrittura .....	28
C 6 Tradizioni e ospitalità conviviale nelle culture.....	29

### *strumenti*

D 1 Il gioco della sabbia.....	30
D 2 Dialoghi sonori - comunicare attraverso i suoni.....	31
D 3 Il cerchio delle storie, fra immaginario e autobiografia .....	32
D 4 Segni, colori, forme per incontrare gli altri .....	33
D 5 il mondo fra immaginario e racconto filmico .....	34

## formazione

per educatrici e insegnanti dall'asilo nido alla scuola media

	<i>diritti</i>
E1 Diritti dell'infanzia e intercultura *	35
E2 Diritti dell'infanzia e educazione interculturale	36
E3 Diritti dell'infanzia e stili di cura	37
	<i>percorsi migratori</i>
E4 Transiti- migrazioni e trasformazione dei saperi negli asili nido *	38
E5 Attese educative e confronto tra culture nell'asilo nido	39
E6 L'autobiografia linguistica *	40
E7 Memorie – percorsi per la conoscenza reciproca di famiglie straniere e italiane	41
	<i>schegge di altre culture</i>
E8 La lingua spagnola per l'accoglienza - secondo livello *	42
E9 La lingua spagnola per l'accoglienza - terzo livello *	43
E10 Avvicinamenti	44
	<i>strumenti per i laboratori interculturali</i>
E11 Il laboratorio interculturale nella scuola infanzia	45
E12 Musica, corpo, voce *	46
E13 Il gioco della sabbia	47
E14 Immaginare l'altro- cinema e educazione interculturale	48
E15 Una valigia di storie	49

## I laboratori per fasce d'età

	Asilo nido	Scuola infanzia	Scuola primaria	Scuola secondaria I grado
<b>Di chi è il mondo</b>				
A1 chi è straniero?		*	*	* con percorsi specifici per la classe 3
A2 identità e trasformazioni nella migrazione	*	*	* con percorsi specifici per le classi 1 e V	
A3 individuo e gruppo	*	*	*	* con percorsi specifici per le classi 2 e 3
A4 condivisioni e scontri	*	*	*	* con percorsi specifici per le classi 2 e 3
A5 fare la pace, fare la guerra	*	*	*	*
A6 immagini di pace e di guerra		*	*	*
A7 dall'isola del tesoro alle carrette del mare			*	*
<b>Case, viaggi, spostamenti</b>				
B1 stare a casa		*	* con percorsi specifici per la classe 1	*
B2 perché si parte? – il rischio e l'avventura	*	*	*	*
B3 perché si parte? - il bisogno	*		*	*
B4 perché si parte? – la guerra, la fuga		*	*	*
B5 in viaggio – viaggiare da clandestini				* solo classi 2 e 3
B6 in viaggio – in cammino		*	*	*
B7 in viaggio – il viaggio iniziatico		*	*	*
B8 ospitare ed essere ospitati	*	*	*	*
B9 le carte del viandante	*	*	*	*
<b>Schegge di altre culture</b>				
C1 Miti - ipotesi sulle origini		*	*	*
C2 Doni - incontri con la poesia latinoamericana		*	*	*
C3 Doni - incontri con la poesia cinese		*	*	*
C4 Segni del mondo arabo – la città e la scrittura		*	*	*
C5 Segni del mondo cinese - metafora e scrittura		*	*	*
C6 Tradizioni e ospitalità conviviale nelle culture	*	*	*	*
<b>Strumenti</b>				
D1 il gioco della sabbia	*	*	* solo classi 1	
D2 dialoghi sonori - comunicare attraverso i suoni	*	*	*	*
D3 il cerchio delle storie, fra immaginario e autobiografia		*	*	*
D4 segni, colori, forme per incontrare gli altri		*	*	*
D5 il mondo fra immaginario e racconto filmico		*	* con percorsi specifici per la classe 5	*

## A 1 Chi è straniero?

### Contenuti e tematiche prevalenti

Stereotipi e pregiudizi

Il riconoscimento delle proprie appartenenze culturali attraverso il confronto con l'altro

Lo spaesamento e l'estraneità

Bambini stranieri nati in Italia: doppia appartenenza e doppia estraneità

La pluralità delle visioni del mondo: il confronto fra le culture

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti

Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi attraverso discussioni con e fra bambini

Laboratori con linguaggi espressivi a partire da uno stimolo narrativo:

Giocare a mettersi nei panni di un altro

Giochi su accoglienza e diversità

### Materiali e utenza

Libri

*Il libro della giungla*, R. Kipling

*I viaggi di Gulliver* J. Swift

*Alice nel paese delle meraviglie* L. Carrol

*Racconti indiani*, J. de Angulo

scuola infanzia, primaria, sec. I gr.

scuola infanzia, primaria, sec. I gr

scuola infanzia, primaria, sec. I gr

scuola infanzia, primaria, sec. I gr

Film

*Bashù*, di B. Beizai

*Walkabout*, di N. Roeg

*Cose di questo mondo*, di M. Winterbottom

scuola infanzia, primaria, sec. I gr

scuola sec. I gr classe III

scuola sec. I gr

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata

Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti

Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe

Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica

Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da ottobre 2006

## A 2 Identità e trasformazioni nella migrazione

### Contenuti e tematiche prevalenti

Cambiare luogo, amicizie, lingue: i dolori e le conquiste

Crescere nella migrazione: i rapporti con i coetanei e con gli adulti,  
le relazioni con la famiglia d'origine

Nascondere o affermare la propria diversità: identità negate, immaginate, mitizzate,  
attribuite dagli altri

Speranze per il futuro: identità sognate

I contesti facilitanti e gli ostacoli verso una "serena pienezza dell'individuo" (Maalouf)

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti

Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi  
attraverso discussioni con e fra bambini

Laboratori espressivi a partire da uno stimolo narrativo:

giochi di ruolo: giocare a far finta di..., mascherarsi, nascondersi, riconoscersi

### Materiali e utenza

Libri e narrazioni

*Porchipino*, Laboratorio Migrazioni

*In una notte di temporale*, Y. Kimura

*Il libro della giungla*, R. Kipling

*Che animale sei?*, P. Mastrocola

*Storia di Albula*, Laboratorio migrazioni

asilo nido, scuola infanzia, primaria classe I

asilo nido, scuola infanzia, primaria classe I

scuola infanzia, primaria, sec. I gr.

scuola infanzia, primaria

scuola infanzia, primaria

Film

*Cose di questo mondo*, di M. Winterbottom

*Le ballon d'or*, di C. Doukóré

scuola sec. I gr.

scuola primaria classe V, sec. I gr.

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata

Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti

Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe

Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica

Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da ottobre 2006



## A 3 Individuo e gruppo

### Contenuti e tematiche prevalenti

Identità di gruppo e riconoscimenti individuali  
 Fare gruppo: rinforzare i singoli  
 Fare gruppo: lo scontro con altri gruppi  
 I luoghi e i gruppi  
 La solitudine nel gruppo

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
 Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi  
 attraverso discussioni con e fra bambini  
 Laboratori espressivi con: giochi di gruppo e diversi modi di stare insieme,  
 giochi di relazione con oggetti (telo, corde...)  
 Il gruppo che si prende cura del singolo  
 Il gruppo contro il singolo: strategie per il cambiamento  
 Uscite per ri-conoscere luoghi e appartenenze

### Materiali e utenza

#### Libri

<i>Io mi mangio la luna</i> , M. Grejniec	asilo nido, scuola infanzia
<i>Porchipino</i> , Laboratorio Migrazioni	asilo nido, scuola infanzia
<i>La collina dei conigli</i> , R. Adams,	scuola primaria, sec. I gr.
<i>Il signore delle mosche</i> , W. Golding	scuola sec. I gr. Classi II e III

#### Film

<i>Fuori dai banchi</i> , documentario di C. Palozzi e A. Sica	scuola sec. I gr. Classi II e III
<i>Il signore delle mosche</i> , di P. Brook	scuola sec. I gr. Classi II e III

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
 Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
 Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
 Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
 Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## A 4 Le regole: condivisione e scontri

### Contenuti e tematiche prevalenti

I diritti dell'uomo e dell'infanzia

Come costruire regole condivise: la discussione, i patti

Fare amicizia, fare la guerra

Riconoscimento dei contesti e relatività delle regole

Regole implicite e esplicite: la "buona educazione" nelle diverse culture

Rompere le regole e ricontrattarle

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti

Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi  
attraverso discussioni con e fra bambini

Laboratori espressivi a partire da uno stimolo narrativo:

in cerchio, scambi di parole sulle regole imposte, condivise e da ricercare

Giochi di simulazione sulla sospensione delle regole

Ipotesi sulla relatività delle regole

### Materiali e utenza

#### Libri

*Chi me l'ha fatta in testa*

*Il libro della giungla*, R. Kipling

*La collina dei conigli*, R. Adams

*I viaggi di Gulliver*, J. Swift

scuola infanzia

scuola infanzia, primaria, sec. I gr.

scuola primaria, sec. I gr.

scuola primaria, sec. I gr.

#### Film

*Le biciclette di Pechino*, di Wang XiaoShuai

*Articolo 2*, di M. Zaccardo

*Walkabout*, di N. Roeg

*Il signore delle mosche*, di P. Brook

scuola sec. I gr.

scuola sec. I gr. classi II e III

scuola sec. I gr. classi II e III

scuola sec. I gr. classi II e III

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata

Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti

Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe

Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica

Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## A 5 Fare la pace, fare la guerra

### Contenuti e tematiche prevalenti

Cause di conflitto nella vita quotidiana  
Le ipotesi e le strategie per fare la pace

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi  
attraverso discussioni con e fra bambini  
Laboratori espressivi a partire da uno stimolo narrativo su lotta e aggressività  
e su contatto e coccole  
Raccolta delle ipotesi dei bambini sui motivi dei loro conflitti e sulle modalità per risolverli

### Materiali e utenza

Libri

*Chi me l'ha fatta in testa?* W. Holzwarth, W. Erlbruch,  
*Perché*, N. Popov,  
*La collina dei conigli*, R. Adams

asilo nido e scuola infanzia  
asilo nido e scuola infanzia  
scuola primaria, secondaria I gr.

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
Da 1 a 2 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## A 6 Immagini di pace e di guerra

### **Contenuti e tematiche prevalenti**

La guerra nell'immaginario di bambini e ragazzi  
Pace e guerra nella lettura di immagini

### **Modalità**

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
Lettura di immagini dal contenuto non immediatamente definibile  
con la raccolta delle ipotesi dei bambini e dei ragazzi  
Raccolta di storie personali e confronti con elementi narrativi tratti da libri o film

### **Materiali e utenza**

Immagini tratte da riviste e libri dall'archivio del Laboratorio Migrazioni  
Il percorso è adatto a bambini della scuola infanzia, primaria e secondaria di I gr.

Montaggi di spezzoni di film e documentari  
Il percorso è adatto a ragazzi della scuola secondaria di I gr.

### **Organizzazione**

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### **Sede e periodo**

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio ad aprile 2007

## A 7 “Dall’isola del tesoro alle carrette del mare” - narrazione teatrale

### Contenuti e tematiche prevalenti

Diritti umani  
Di chi è la terra: proprietà e diritti  
Muri e confini  
Ricchezza e povertà  
Le cause delle migrazioni nel mondo  
I conflitti e le guerre nel mondo

### Modalità

narrazione teatrale con l’uso di pupazzi, musica, immagini  
coinvolgimento dei bambini e ragazzi partecipanti sulla conclusione delle storie di Jim e Halima, protagonisti della narrazione

### Materiali e utenza

Libri e narrazioni  
*L’isola del tesoro*, L. Stevenson  
*Storia di Halima*, Laboratorio Migrazioni

la narrazione è rivolta alla scuola primaria e secondaria di I gr.

### Organizzazione

possono partecipare gruppi di più classi di età omogenea o vicina per max. 40 bambini  
la durata è di circa un’ora e mezza  
incontro preliminare con le insegnanti interessate  
piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
materiali bibliografici, discografici e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio ad aprile 2007

## B 1 Stare a casa

### Contenuti e tematiche prevalenti

I piaceri della tana  
 Case come prigioni  
 Lo spazio personale e l'intimità: i confini personali e pubblici  
 Ricostruirsi una casa altrove  
 Il ricordo dei luoghi di origine tra realtà e immaginario  
 La nostalgia di casa  
 Il ritorno

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
 Narrazione da libri e poesia  
 Laboratori espressivi a partire da uno stimolo narrativo per vivere emozioni  
 e condividerle in gruppo  
 Momenti di parola per raccontarsi agli altri

### Materiali e utenza

#### Libri

<i>La casa in fondo al viottolo</i> , E. Mills	asilo nido e scuola infanzia
<i>Il vento nei salici</i> , K. Grahame	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
<i>La collina dei conigli</i> , R. Adams	classi V scuola primaria e scuola sec. I gr.
<i>Racconti indiani</i> , J. de Angulo	asilo nido, scuola inf., primaria, sec. I gr.

#### Poesie

<i>La casa abbandonata</i> , P. Neruda	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
----------------------------------------	---------------------------------------

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
 Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
 Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
 Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
 Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da ottobre 2006

## B 2 Perché si parte? - il rischio, l'avventura

### Contenuti e tematiche prevalenti

Partire per conoscenza, per curiosità, per evadere da situazioni chiuse,  
per aprirsi nuove strade  
La migrazione come possibilità e come valore  
Cosa si lascia e cosa si spera di trovare  
Le partenze dei bambini: il distacco, l'abbandono, la curiosità, la paura.

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi  
attraverso discussioni con e fra bambini  
Laboratori espressivi a partire da uno stimolo narrativo per vivere emozioni  
e condividerle in gruppo  
Momenti di parola per raccontarsi agli altri

### Materiali e utenza

#### Libri e narrazioni

<i>Pinocchio</i> , C. Collodi	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
<i>Racconti indiani</i> , J. de Angulo	asilo nido, scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
<i>Il vento nei salici</i> , K. Gravame	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
<i>L'isola del tesoro (storia di Jim)</i> , L. Stevenson	scuola primaria e secondaria I gr.
<i>Tata e Anselmo</i> , Laboratorio Migrazioni	scuola infanzia e primaria
<i>I viaggi di Sindibad il marinaio</i> , da Le mille e una notte	scuola primaria e secondaria I gr.

#### Film

<i>Cose di questo mondo</i> , film di M. Winterbottom	scuola sec. I gr.
-------------------------------------------------------	-------------------

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## B 3 Perché si parte? - il bisogno

### Contenuti e tematiche prevalenti

Partire per lavoro, per povertà, per bisogno: la migrazione come possibilità e come valore  
Cosa si lascia e cosa si spera di trovare  
Le partenze dei bambini: quando sono gli altri a decidere

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi  
attraverso discussioni con e fra bambini  
Laboratori espressivi a partire da uno stimolo narrativo per vivere emozioni  
e condividerle in gruppo  
Spazi di parola per raccontarsi agli altri

### Materiali e utenza

Libri e narrazioni

*Porchipino*, Laboratorio Migrazioni

*Storia di Marco, Dagli Appennini alle Ande*, E. De Amicis

asilo nido e scuola infanzia  
scuola sec. I gr.

Film

*Cose di questo mondo*, di M. Winterbottom

scuola sec. I gr.

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
2 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007



## B 4 Perché si parte? - la guerra, la fuga

### Contenuti e tematiche prevalenti

Le guerre, la fuga, la paura, l'ignoto  
 Essere profughi: il rifugio, i bisogni materiali primari  
 La partenza improvvisa, l'impossibilità di progettare la migrazione  
 Le partenze dei bambini: la paura, la solitudine e l'abbandono

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
 Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi  
 attraverso discussioni con e fra bambini  
 Laboratori espressivi a partire dagli stimoli narrativi per giochi di movimento sulla fuga,  
 la paura e le emozioni collegate,  
 Momenti di parola per raccontarsi agli altri

### Materiali e utenza

#### Libri e narrazioni

*Storia di Halima*, Laboratorio Migrazioni  
*La mia vita nel bosco degli spiriti*, A. Tutuola  
*La collina dei conigli*, R. Adams

scuola infanzia, primaria, sec. I gr.  
 scuola infanzia, primaria, sec. I gr.  
 scuola primaria, sec. I gr.

#### Film

*Bashù*, di B. Beizai  
*Cose di questo mondo*, di M. Winterbottom  
*Fievel sbarca in America*, di D. Bluth

scuola infanzia, primaria, sec. I gr.  
 scuola sec. I gr.  
 scuola infanzia

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
 Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
 Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
 Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
 Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## B 5 In viaggio - viaggiare da clandestini

### Contenuti e tematiche prevalenti

Il diritto al viaggio e allo spostamento: art. 13 Convenzione sui diritti dell'uomo  
 Passaporti e documenti, viaggi legali e viaggi illegali  
 I motivi della scelta del viaggio anche in clandestinità  
 La paura, e l'ansia dell'ignoto  
 La meta del viaggio: sogni e speranze, arrivi, delusioni e entusiasmi

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
 Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi  
 attraverso discussioni con e fra bambini  
 Laboratori espressivi a partire da uno stimolo narrativo

### Materiali e utenza

Narrazioni

*Jim e Halima, narrazione teatrale del Laboratorio Migrazioni; con il coinvolgimento dei ragazzi nella discussione con materiali legati all'attualità*  
 scuola sec. I gr. II e III classe

Film

*Cose di questo mondo, di M. Winterbottom* scuola sec. I gr. II e III classe

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
 Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
 Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
 Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
 Bibliografie, discografie e filmografie

le modalità della narrazione teatrale sono indicate nella scheda A7

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## B 6 In viaggio - in cammino

### Contenuti e tematiche prevalenti

Essere in viaggio: l'ebbrezza del viaggio, gli incontri e gli scontri, le difficoltà, i bisogni, le visioni  
 Viaggiare da soli, viaggiare in compagnia  
 Mezzi di trasporto  
 La conoscenza di altri luoghi  
 Il viaggio degli zingari attraverso la loro musica

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
 Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi attraverso discussioni con e fra bambini  
 Visione film e approfondimenti sulla cultura zingara attraverso la musica  
 Laboratori espressivi a partire dagli stimoli narrativi sui linguaggi del corpo e della musica

### Materiali e utenza

#### Libri

<i>Racconti indiani</i> , J. de Angulo	scuola infanzia, primaria e sec. I gr.
<i>Il vento nei salici</i> , K. Grahame	scuola infanzia, primaria e sec. I gr.
<i>I viaggi di Sindibad il marinaio</i> , da Le mille e una notte	scuola infanzia, primaria e sec. I gr.

#### Film

<i>Latcho Drom</i> , film di T. Gatlif	scuola sec. I gr.
----------------------------------------	-------------------

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
 Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
 Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
 Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
 Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da ottobre 2007

## B 7 In viaggio - il viaggio iniziatico

### Contenuti e tematiche prevalenti

Il viaggio come metafora della crescita

Il viaggio iniziatico: le prove, i riti di passaggio, l'incontro con l'alterità

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti

Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi attraverso discussioni con e fra bambini

Per i più grandi la visione dei film permette anche un approfondimento su aspetti delle culture africane e degli aborigeni australiani

Laboratori espressivi a partire da uno stimolo narrativo con giochi corporei, musicali

### Materiali e utenza

#### Libri

*Lo scimmiotto*, Wu chen en

scuola primaria e sec. I gr.

*Racconti indiani*, J. de Angulo

scuola infanzia, primaria e sec. I gr.

*La mia vita nel bosco degli spiriti*, A. Tutuola

scuola infanzia, primaria e sec. I gr.

#### Film

*Yeelen*, di S. Cissé

scuola sec. I gr.

*Walkabout*, di N. Roeg

scuola sec. I gr.

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata

Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti

Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe

Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica

Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## B 8 Ospitare ed essere ospitati

### Contenuti e tematiche prevalenti

Dare ospitalità a chi arriva: i rischi e le occasioni  
Chiedere ospitalità: rischi e possibilità  
L'ospitalità nelle culture e nella storia

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
Narrazioni da libri e/o visioni di film per raccogliere idee, ipotesi  
attraverso discussioni con e fra bambini  
Laboratori espressivi a partire dagli stimoli narrativi

### Materiali e utenza

#### Libri

<i>Racconti indiani</i> , J. de Angulo	asilo nido, scuola infanzia, primaria e sec I gr.
<i>Il vento nei salici</i> , K. Grahame	scuola infanzia, primaria e sec. I gr
<i>La collina dei conigli</i> , R. Adams	scuola primaria, sec. Igr.
<i>La casa in fondo al viottolo</i> , E. Mills	asilo nido e scuola infanzia
<i>Pinocchio</i> , C. Collodi	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
<i>Nico cerca un amico</i> , J. Lenica, M.Hoppe	asilo nido e scuola infanzia
<i>Porchipino</i> , Laboratorio Migrazioni	scuola infanzia, primaria
<i>Il libro della giungla</i> , R.Kipling	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
<i>Le loup est revenu</i> , G. de Pennart	asilo nido e scuola infanzia

#### Film

<i>Bashù</i> , di B. Beizai	scuola infanzia, primaria, sec. I gr
<i>L'ospite è sacro</i> , montaggio di film a cura del Laboratorio Migrazioni	scuola primaria, sec. I gr

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da ottobre 2006

## B 9 Le carte del viandante

### Contenuti e tematiche prevalenti

Il viaggio: la tana, il percorso, l'avventura, gli incontri e gli scontri, l'ospitalità data e ricevuta, gli arrivi e le partenze, le valigie, paure e speranze, il ritorno reale e sognato.

### Modalità

Giocare in gruppo con le carte del viandante per fare emergere storie personali, punti di vista differenti, racconti e idee sullo stare e l'andare, il viaggio, la partenza e l'arrivo, le amicizie e gli incontri, le paure e le speranze, in un confronto tra i ragazzi e i bambini e tra loro e gli adulti.

Proposte di ascolto musicale e giochi di improvvisazione sonora sulle tematiche delle carte

Per i più piccoli le carte del viandante diventano l'occasione per giochi narrativi e di movimento e percorsi musicali

### Materiali e utenza

Le carte del viandante del Laboratorio Migrazioni

Per asili nido, scuole infanzia, primaria, sec. I gr.

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata

Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti

Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe

Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica

Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## B 10 “Earth” - viaggi virtuali intorno al mondo

### Contenuti e tematiche prevalenti

Microcosmo /macrocosmo  
confini dello spazio personale e lo spazio degli altri

### Modalità

visualizzazione sul proprio spazio primario fino ai confini del mondo  
e sulle persone che lo abitano  
Immagini da internet e musiche per viaggi a volo di uccello dai luoghi di origine  
alla scoperta delle forme inusuali di mari, terre, continenti, città ...

### Materiali e utenza

Programma Google Earth  
Musiche registrate dal mondo

scuola infanzia, primaria, sec. I gr.

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
1 o 2 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## C 1 Miti - ipotesi sulle origini

### Contenuti e tematiche prevalenti

Ipotesi sull'origine del mondo in culture diverse: le tradizioni orali e le culture scritte.  
L'immaginario infantile sulle origini del mondo  
Contesti culturali e relatività delle risposte a domande comuni: da dove veniamo, qual è l'origine del mondo, quale il posto dell'uomo nel mondo?

### Modalità

La scelta dei materiali da utilizzare sarà concordata con gli insegnanti  
Raccolta delle ipotesi dei bambini  
Racconti e letture di miti sulle origini, di diverse provenienze  
Discussione e confronto sugli elementi di somiglianza e diversità nei diversi approcci a domande universali  
Laboratori di narrazione, espressione corporea, musica, grafica

### Materiali e utenza

Watunna – indios Yekuana	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
La creazione secondo gli Indios Makiritare	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
La creazione del mondo secondo i Cherokee	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
Tiwanaku – Inca	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
Popol vuh – Maya	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
Uomo bozzolo – Indiani Pit river	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
Le vie dei canti- Aborigeni australiani	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
Pan Gu – Cina	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
Genesi – Bibbia	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.
film d'animazione	
Watunna di Stacey Steers	scuola infanzia, primaria, sec. I gr.

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007



## **C 2 Doni - incontri con la poesia latinoamericana**

### **Contenuti e tematiche prevalenti**

Avvicinamento alle culture dell'America latina  
I suoni della lingua spagnola e la musicalità della poesia  
Gli autori e i loro contesti sociali e culturali

### **Modalità**

Lectures poetiche bilingui con la presenza di animatori di lingua madre  
Giochi di espressione corporea a partire dai temi delle poesie  
Giochi di racconto e reinvenzione poetica  
Dall'autore alla sua cultura

### **Materiali e utenza**

Poesie di Pablo Neruda, premio Nobel per la letteratura scuola infanzia, primaria e sec. I gr  
Schegge di America latina a cura del Laboratorio Migrazioni

### **Organizzazione**

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
Da 1 a 2 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### **Sede e periodo**

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

### **C 3 Doni - Incontri con la poesia cinese**

#### **Contenuti e tematiche prevalenti**

Avvicinamento alla cultura cinese  
I suoni della lingua cinese e la musicalità della poesia  
Gli autori e i loro contesti sociali e culturali

#### **Modalità**

Lectures poetiche bilingui con la presenza di animatori di lingua madre  
Giochi di espressione corporea a partire dai temi delle poesie  
Giochi di racconto e riscrittura poetica

#### **Materiali e utenza**

Poesie di Wang Wei e Li Po (epoca Tang) scuola infanzia, primaria e sec. I gr  
Schegge di Cina a cura del Laboratorio Migrazioni

#### **Organizzazione**

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
1 o 2 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

#### **Sede e periodo**

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## C 4 Segni del mondo arabo – la città e la scrittura

### Contenuti e tematiche prevalenti

Avvicinamento alla cultura araba  
Genova e il mondo arabo  
Suoni gesti danzati segni grafici  
Elementi di scrittura e lingua araba

### Modalità

Giochi di movimento con musica ombre immagini  
Giochi di scrittura a partire dal proprio nome  
La calligrafia araba: strumenti per la scrittura, ritualità, senso  
Visione di esempi significativi di calligrafie arabe sia tradizionali che contemporanee.  
E' prevista la partecipazione di un animatore di lingua madre

### Materiali e utenza

Diapositive  
Spezzoni di film  
Libri d'arte  
Il calamo e l'inchiostro

Percorso per scuola infanzia, primaria e secondaria di I gr.

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
1 o 2 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita Fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## **C 5 Segni del mondo cinese- metafora e scrittura**

### **Contenuti e tematiche prevalenti**

Avvicinamento alla cultura e alla lingua cinese attraverso la scrittura e la calligrafia  
Il segno grafico e il gesto  
Scrittura e lingua cinese

### **Modalità**

Giochi di scrittura: dal pittogramma all'ideogramma  
Confronti fra la concezione alfabetica e quella ideogrammatica  
La calligrafia cinese: strumenti per la scrittura, ritualità, senso  
esempi significativi di calligrafie cinesi sia tradizionali che contemporanee.  
E' prevista la partecipazione di un animatore di lingua madre

### **Materiali e utenza**

I quattro tesori della scrittura: carta, inchiostro, pennelli, pietra  
Diapositive  
Spezzoni di film  
Libri d'arte

Percorso per scuola infanzia, primaria e secondaria di I gr.

### **Organizzazione**

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
1 o 2 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### **Sede e periodo**

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita Fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## **C 6 Tradizioni e ospitalità conviviale nelle culture**

### **Contenuti e tematiche prevalenti**

Avvicinamento a tradizioni culturali ancora vive attraverso racconti e rituali di convivialità

### **Modalità**

Narrazioni bilingui con la presenza di animatori di lingua madre

A partire da una narrazione laboratori espressivi con musica, espressione corporea, grafica

Un incontro con animatori di lingua madre dedicato alla ritualità della preparazione di bevande tipiche delle situazioni conviviali nelle culture dell'America latina, del mondo arabo e della Cina

### **Materiali e utenza**

Testi bilingue in spagnolo, arabo e cinese

Il percorso è adatto a tutti i bambini

### **Organizzazione**

Iscrizione via fax con scheda allegata

Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti

Da 1 a 3 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe

Piste di lavoro per una prosecuzione in classe

Materiali bibliografici, discografici e filmografie

### **Sede e periodo**

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita Fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico
- scuola primaria Daneo, Via della Concezione 2

da gennaio 2007

## D 1 Il gioco della sabbia

### **Contenuti e tematiche prevalenti**

Intimità con se stessi e relazione con il mondo nell'esperienza del gioco  
Sviluppo del pensiero simbolico  
Il "diritto di sognare"

### **Modalità**

In uno spazio protetto, in cui fondamentale è l'ascolto da parte dell'adulto, i bambini danno immagine al proprio pensiero utilizzando un materiale facile e antico come la sabbia in una situazione indipendente da ogni giudizio

### **Materiali e utenza**

sabbia, acqua e una molteplicità di oggetti, minerali naturali e in miniatura  
che andranno a formare il vocabolario dei racconti

Percorso per asilo nido, scuola infanzia, e classi 1° della scuola primaria  
Numero di utenti max 10 bambini per gruppo

### **Organizzazione**

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
1 o 2 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Materiali bibliografici

### **Sede e periodo**

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

maggio-giugno 2007

## D 2 Dialoghi sonori - comunicare attraverso i suoni

### **Contenuti e tematiche prevalenti**

Musica come linguaggio e strumento di relazione  
Incontro e confronto attraverso l'utilizzo di materiali sonori  
Conoscenza ed avvicinamento a più culture musicali

### **Modalità**

Proposte di ascolto di musiche dal mondo  
Giochi di relazione con voce, corpo e strumenti musicali  
Giochi di improvvisazione musicale in coppia o in gruppo

### **Materiali e utenza**

Semplici strumenti musicali di provenienze diverse:  
Africa, India, mondo arabo, America latina  
Materiali sonori di uso quotidiano  
Discografia del Laboratorio Migrazioni

Percorso per asili nido, scuole infanzia, scuola primaria, scuola sec. I gr.  
Asili nido e Scuola infanzia gruppi max 10/15  
Scuola primaria e secondaria gruppo classe

### **Organizzazione**

Iscrizione via fax con scheda allegata  
Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
Bibliografie, discografie e filmografie

### **Sede e periodo**

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca, 8

Da gennaio 2007

## D 3 Il cerchio delle storie, fra immaginario e autobiografia

### Contenuti e tematiche prevalenti

Valore interculturale delle storie. Oralità, letterature...

Pedagogia narrativa per progetti interculturali

La propria storia personale come strumento di autostima e costruzione identitaria.

Importanza dello scambio delle storie personali come arricchimento

e "allenamento" ad un ascolto non giudicante dei diversi punti di vista

### Modalità

Creazione di momenti amichevoli dove poter scambiare le storie personali fra ragazzi e con gli adulti.

giochi di invenzione narrativa a partire da immagini, testi letterari, canzoni, poesie, proposti dal Laboratorio Migrazioni

racconti dei ragazzi con la danza, la musica e il disegno

### Materiali e utenza

Libri illustrati

scuola infanzia, primaria, sec. I gr.

Fotografie

Immagini d'arte

Testi letterari, poesie

### organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata

Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti

Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe

Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica

Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca, 8

Da gennaio 2007



## D 4 Segni, colori, forme per incontrare gli altri

### Contenuti e tematiche prevalenti

Grafica, disegno, pittura immagini come strumenti di relazione e di espressione in contesti interculturali

Conoscenza ed avvicinamento all'arte delle altre culture

Rielaborazioni e trasformazioni grafiche

### Modalità

Proposte di diverse immagini di arte, calligrafie, simboli segni

Giochi di invenzione creativa dei ragazzi di oggi a partire dai tesori delle culture materiali dei popoli del mondo

### Materiali e utenza

Libri d'arte, architettura

scuola infanzia, primaria, sec. I gr.

Immagini dal repertorio del Laboratorio Migrazioni

Fotografie, diapositive fotocopie

Carte e materiali diversi

Pennarelli pennelli

Pitture

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata

Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti

Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe

Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica

Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca, 8

Da gennaio 2007

## D 5 il mondo fra immaginario e racconto filmico

### Contenuti e tematiche prevalenti

Stereotipi e pregiudizi: far emergere le rappresentazioni immaginarie dei ragazzi sulle diverse zone del mondo, i popoli e le culture  
 Occasioni per fornire elementi nuovi di conoscenza e momenti di confronto anche con la testimonianza di mediatori culturali  
 Occasioni per avvicinare le sonorità di lingue diverse

### Modalità

Visione di film e documentari delle cinematografie del mondo

I film scelti, preferibilmente in lingua originale con sottotitoli in italiano, hanno come protagonisti bambini e ragazzi e affrontano tematiche interculturali,

### Materiali e utenza

<i>Bashù</i> , di B. Beizai	scuola infanzia, primaria, sec. I gr
<i>Non uno di meno</i> , di Zhang Yimou	scuola primaria, sec. I gr.
<i>Le ballon d'or</i> , di C. Doukoré	scuola primaria classe V, sec. I gr.
<i>La petite vendeuse de soleil</i> , D. Diop Mambety	scuola primaria classe V, sec. I gr
<i>Le biciclette di Pechino</i> , di Wang Xiao Shuai	scuola sec. I gr.
<i>Cose di questo mondo</i> , di M. Winterbottom	scuola sec. I gr
<i>Walkabout</i> , di N. Roeg	scuola sec. I gr.
<i>La generazione rubata</i> , di P. Noyce	scuola sec. I gr.

### Organizzazione

Iscrizione via fax con scheda allegata  
 Un colloquio iniziale di programmazione con gli insegnanti  
 Da 2 a 4 incontri di laboratorio in date da concordare con la classe  
 Piste di lavoro per la prosecuzione in classe e verifica  
 Bibliografie, discografie e filmografie

### Sede e periodo

Centro Scuole e Nuove Culture, Salita fava greca 8

e sedi attrezzate del Laboratorio Migrazioni presso

- scuola secondaria di I gr. Gramsci-Volta, Via Cornigliano
- scuola infanzia Garrone, Via San Quirico

da gennaio 2007

**E1 Diritti dell'infanzia e intercultura \*****Conduttori**

O. Filtzinger, R. Beneduce e altri

**Contenuti**

i diritti dell'infanzia e le loro implicazioni interculturali.  
In particolare verranno affrontati il tema del diritto all'espressione e al mantenimento della lingua d'origine e alla partecipazione delle famiglie

**Obiettivo**

Sviluppare la consapevolezza delle maggiori difficoltà dei bambini stranieri ad accedere ai diritti previsti nella Convenzione internazionale sui diritti dell'infanzia

**Articolazione**

sono previsti tre momenti collegati, ma distinti

**1 - diritto alla famiglia e reti fra scuole**

seminario cittadino di mezza giornata con interventi di referenti politici e scientifici  
il programma dettagliato sarà inviato in seguito

**2 - diritto alla lingua e contesti plurilinguistici**

conferenza - dibattito

O. Filtzinger, pedagoga, Istituto di pedagogia interculturale di Mainz 3 ore

**3 - diritto all'ascolto e all'espressione, superamento del pregiudizio in contesti interculturali**

conferenza - dibattito

R. Beneduce, etnopsichiatra, Centro Franz Fanon di Torino 3 ore

**Destinatari**

conferenze aperte a tutti gli insegnanti, genitori e cittadini interessati  
E' possibile partecipare ad un solo evento

**Posti:**

ad esaurimento della disponibilità della sala

**Periodo**

da febbraio 2007

**Sede:**

da definire

\* corso in attesa di finanziamento con fondi legge 285/97

## E2 Diritti dell'infanzia e educazione interculturale

### Conduttori

Marina Cinieri, Riccardo Damasio, Carla Giolito – Laboratorio Migrazioni

### Contenuti

I diritti dell'infanzia e le loro implicazioni interculturali.

In particolare verranno affrontati i temi della partecipazione delle famiglie, del diritto all'espressione e del mantenimento delle lingue di provenienza.

Avvicinamento alle attività interculturali attraverso un percorso esperienziale.

Conoscenza di un laboratorio interculturale presente all'interno delle scuole infanzia.

### Obiettivi

diffondere elementi di conoscenza sui diritti dell'infanzia, favorire percorsi di maggior consapevolezza rispetto ad alcune tematiche interculturali particolarmente rilevanti.

### Articolazione

1 incontro di presentazione del Laboratorio Migrazioni e delle sue attività in relazione ai diritti dell'infanzia	3 ore
1 incontro esperienziale sulle carte del viandante come strumento di educazione interculturale	3 ore
1 visita al laboratorio interculturale organizzato dal laboratorio Migrazioni presso la scuola infanzia Maddalena	2 ore
tot. 8 ore	

### Destinatari

20 educatrici asilo nido e insegnanti scuola infanzia neo assunte

20 educatrici degli asili nido accreditati

### Posti

max. 40

### Periodo:

I gruppo 4 e 5 dicembre

Il gruppo 11 e 12 dicembre ore 14,30-17,30

Visita al laboratorio della scuola Maddalena da calendarizzare con il gruppo.

Si prevedono visite a piccoli gruppi di max 10 persone

### Sede:

Centro scuole e nuove culture

Salita fava Greca 8 Genova

## **E3 Diritti dell'infanzia e stili di cura**

### **Conduttori**

Marina Cinieri, Riccardo Damasio, insegnanti del Laboratorio Migrazioni

### **Contenuti**

un'introduzione ai temi dell'interculturalità e dei diritti dell'infanzia e sulla loro declinazione

nella vita quotidiana della scuola

E' prevista la partecipazione di mediatori culturali

### **Obiettivi**

favorire una maggior consapevolezza interculturale negli operatori socio educativi e ausiliari nella scuola

### **Articolazione**

1 incontro frontale sui diritti dell'infanzia e i contesti interculturali di 3 ore

1 incontro sugli stili di cura e accudimento dell'infanzia nelle diverse culture di 3 ore

Totale 6 ore

### **Destinatari**

collaboratori socio-educativi e operatori ausiliari dei servizi 06

### **Posti**

80 persone per un massimo di 20 persone per gruppo

### **Periodo**

I gruppo 9 - 11 gennaio 2007

II gruppo 23 -25 gennaio 2007

III gruppo 30 gennaio - 1 febbraio 2007

IV 13-15 febbraio 2007

### **Orario**

14,30-17,30

### **Sede**

Centro scuole e nuove culture

Salita fava Greca 8 Genova

## **E4 Transiti- migrazioni e trasformazione dei saperi negli asili nido \***

### **Conduttore**

Renza Cerri, docente di pedagogia, facoltà di scienze della formazione, Università di Genova

### **Contenuti**

Ricerca-azione sulla trasformazione professionale del servizio in contesti con alta presenza di migrazione straniera

### **Obiettivi**

Approfondire la trasformazione in atto negli asili nido e comprendere i processi di comunicazione con le famiglie per una migliore risposta ai nuovi bisogni

### **Articolazione**

1 incontro centrale di presentazione del percorso  
interviste, focus group, gruppi di discussione  
totale 20 ore complessive

### **Destinatari**

educatrici dei seguenti asili nido con alta presenza di bambini stranieri:  
Oleandro, Lomellini, Mongolfiera, Albero d'oro, Acquarello, Castello Raggio  
Educatrici dell'asilo nido Villa Stalder, come gruppo di controllo  
E' prevista la possibilità di partecipazione anche per 2 collaboratori socio-educativi per ogni asilo nido  
Per ogni asilo nido è prevista la partecipazione di almeno il 50% delle educatrici

**Posti** max 50 partecipanti

**Periodo** da gennaio 2007

### **Sede**

da definire

\* corso in attesa di finanziamento con fondi legge 285/97

## **E5 Attese educative e confronto tra culture nell'asilo nido**

### **Conduttore**

Marina Guarino, insegnante Laboratorio Migrazioni

### **Contenuti**

le attese educative delle famiglie e l' espressione dei loro bisogni nei confronti del servizio

Confronto tra modelli educativi e stili relazionali con la partecipazione dei mediatori culturali

### **Obiettivi**

favorire la comprensione delle differenti modalità di approccio al servizio dell'asilo nido da parte delle famiglie straniere;

individuare strategie per la partecipazione delle famiglie

### **Articolazione**

L'articolazione del progetto è concordata con la responsabile della UOST 06 Valpolcevera 1

### **Destinatari**

insegnanti asilo nido Scaiattolo

### **Posti**

15 persone

### **Periodo**

da novembre 2006

### **Sedi:**

Asilo nido Scaiattolo

Laboratorio migrazioni in Valpolcevera  
c/o scuola infanzia Garrone, via San Quirico

## **E6 L'autobiografia linguistica \***

### **Conduttore**

O. Filtzinger, pedagoga, Istituto di pedagogia interculturale di Mainz

### **Contenuti**

l'autobiografia linguistica in famiglia

il ruolo della famiglia per lo sviluppo della lingua e per le attese scolastiche

### **Obiettivi**

aumentare la consapevolezza del valore del plurilinguismo in contesti interculturali

approfondire la conoscenza dei contesti linguistici familiari

favorire la condivisione delle storie familiari relative a lingue, dialetti, lessici familiari

### **Articolazione**

seminario di 2 incontri per complessive 6 ore

### **Destinatari**

insegnanti partecipanti al corso su memorie e autobiografie linguistiche

dell'anno scolastico 2005/2006

### **Posti**

20

### **Periodo**

da febbraio 2007

### **Sede**

Centro scuole e nuove culture

Salita fava greca 8

\* corso in attesa di finanziamento con fondi legge 285/97



## **E7 Memorie – percorsi per la conoscenza reciproca di famiglie straniere e italiane**

### **Conduttore**

insegnanti del Laboratorio Migrazioni

### **Contenuti**

memorie di infanzia, memorie di migrazioni

### **Obiettivi**

favorire la capacità professionale necessaria per la costituzione nelle scuole di gruppi di incontro con i genitori attraverso lo scambio di storie personali a partire dalle memorie della propria infanzia o dei percorsi migratori, spesso presenti anche nelle famiglie italiane.

Diffondere materiali di approfondimento antropologico su stili di accudimento dell'infanzia nelle diverse culture.

### **Articolazione**

2 incontri formativi di 3 ore

1 incontro a scuola per l'avvio del progetto con le famiglie 3 ore

1 incontro finale di verifica del percorso effettuato 3 ore

tot. 12 ore

il corso prevede il coinvolgimento attivo delle insegnanti in situazioni di gruppo simili a quelle che sono invitate a promuovere all'interno delle scuole: costruzione dello spazio del racconto, condivisione e raccolta di storie personali, confronto con testimonianze di modalità di accadimento dell'infanzia di diverse culture.

### **Destinatari**

il corso sarà organizzato su richiesta di gruppi di lavoro di asili nido, scuola infanzia, scuola elementare o media o a gruppi di interscuola di Uost 06 o Direzioni didattiche per un massimo di 2 gruppi. Hanno la precedenza asili nido o scuole con più alta presenza di famiglie straniere.

### **Posti**

15 persone per gruppo di scuola o di direzione

### **Periodo**

da gennaio 2007

### **Sede**

Centro scuole e nuove culture  
Salita fava Greca 8 Genova

## E8 La lingua spagnola per l'accoglienza - secondo livello \*

### Conduttore

M.Eugenia Esparragoza - Coordinamento Ligure Donne Latinoamericane

### Contenuti

elementi della lingua spagnola, con particolare attenzione alla variante ispanoamericana, utili per favorire l'accoglienza dei bambini e delle famiglie ispanoamericane

### Obiettivi

favorire l'accoglienza delle famiglie e dei bambini ispanoamericani nelle scuole, diffondere la conoscenza di aspetti della cultura ispanoamericana attraverso la lingua spagnola

### Articolazione

9 incontri di 2 ore di lezione

1 incontro di 2 ore con il coordinamento ligure donne latinoamericane su aspetti della cultura latinoamericana

il corso è la diretta prosecuzione del primo livello attivato nell'anno scolastico 2005/2006.

Totale 20 ore

### Destinatari

insegnanti asilo nido e scuola infanzia comunale, insegnanti scuola statale che hanno partecipato ad almeno il 70% degli incontri del primo livello.

### Posti

20 per gruppo, per 4 gruppi

### Periodo

da mercoledì 17 gennaio al 21 marzo 2007 lezioni frontali

I gruppo ore 8,15 – 10,15

II gruppo 10,15 – 12,15

III gruppo 14 – 16

IV gruppo 16 - 18

Da concordare durante il corso gli incontri con le donne latinoamericane

### Sede

Centro scuole e nuove culture

Salita fava Greca 8 Genova

\* corso in attesa di finanziamento con fondi legge 285/97

## E9 La lingua spagnola per l'accoglienza - terzo livello \*

### Conduttore

M.Eugenia Esparragoza, Morena Lanieri - Coordinamento Ligure Donne Latinoamericane

### Contenuti

elementi della lingua spagnola, con particolare attenzione alla variante ispanoamericana, utili per favorire l'accoglienza dei bambini e delle famiglie ispanoamericane, attraverso l'utilizzo di materiali in lingua preparati dalle docenti  
Il corso oltre alle lezioni frontali prevede l'utilizzo a scuola delle schede di lavoro.

### Obiettivi

favorire l'accoglienza delle famiglie e dei bambini ispanoamericani nelle scuole, diffondere la conoscenza di aspetti della cultura ispanoamericana attraverso la lingua spagnola, utilizzo e sperimentazione di materiale di documentazione in vista di una futura divulgazione

### Articolazione

2 incontri di presentazione e discussione dei materiali prodotti dalle docenti  
1 incontro finale di verifica del percorso effettuato nelle scuole  
totale 9 ore

### Destinatari

insegnanti asilo nido e scuola infanzia comunale, insegnanti scuola statale che hanno partecipato ad almeno il 70% degli incontri del secondo livello.

### Posti

max 25 per gruppo, per 2 gruppi

### Periodo

I gruppo 15 e 22 Gennaio, 19 Marzo 2007  
II gruppo 29 Gennaio, 5 Febbraio, 26 Marzo 2007

Ore 14,30-17,30

### Sede

Centro scuole e nuove culture  
Salita fava Greca 8 Genova

\*corso in attesa di finanziamento con fondi legge 285/97

## **E10 Avvicinamenti**

### **Conduttore**

Laboratorio Migrazioni con la partecipazione di animatori di lingua madre ed esperti

### **Contenuti**

presentazione di materiali informativi e didattici relativi alla situazione economica, culturale e scolastica delle seguenti nazioni : Ecuador, Marocco, Cina, Albania

### **Obiettivi**

favorire la diffusione di informazioni utili per la conoscenza del contesto sociale di provenienza dei bambini e delle famiglie stranieri e di materiali per la progettazione didattica

### **Articolazione**

un incontro per ogni area di 3 ore  
e' possibile partecipare anche a singoli momenti  
totale complessivo 12 ore

### **Destinatari**

educatori e insegnanti di ogni ordine e grado

### **Posti**

max 10 persone per incontro

### **Periodo**

le date saranno comunicate in seguito

### **Sede**

Centro scuole e nuove culture  
Salita fava greca 8

## **E11 Il laboratorio interculturale nella scuola infanzia**

### **Conduttore**

Marina Cinieri, Riccardo Damasio, insegnanti del Laboratorio Migrazioni

### **Contenuti**

linee guida per la predisposizione di laboratori interculturali nelle scuole dell'infanzia: elementi teorici generali, esperienze, materiali, allestimento degli spazi, linguaggi espressivi, tematiche

### **Obiettivi**

supportare le scuole dell'infanzia nella costruzione di spazi laboratorio interculturale  
, con particolare attenzione alle scuole partecipanti al bando regionale

### **Articolazione**

2 incontri di 3 ore sulle linee guida generali  
1 visita al laboratorio interculturale organizzato dal Laboratorio Migrazioni presso la scuola infanzia Maddalena  
la visita sarà effettuata in piccoli gruppi di max 10 persone  
totale 9 ore

### **Destinatari**

insegnanti scuole infanzia

### **Posti**

20 con priorità alle insegnanti delle scuole con più bambini stranieri

### **Periodo**

da febbraio 2007

### **Sede**

Centro scuole e nuove culture  
Salita fava greca 8  
Laboratorio Migrazioni c/o scuola infanzia Maddalena, via Lomellini

## E12 Musica, corpo, voce \*

### Conduttore

Sonia Aimiuwu – Echo Art

### Contenuti

L'espressione attraverso la musica, il corpo e la voce: l'esperienza presente nella cultura africana come porta d'accesso alla musicalità infantile

*Il corso si propone di approfondire alcuni aspetti già affrontati nel corso del primo livello nell'anno 2005/2006 con particolare attenzione alla vocalità*

*Parallelamente al corso è prevista l'attivazione di percorsi negli asili nido con il supporto di insegnanti di musica del laboratorio Migrazioni*

### Obiettivi

avvicinamento a un aspetto fondamentale della cultura musicale africana, approfondimento delle potenzialità espressive della musica e del corpo già affrontate nel primo livello;

avvio di percorsi di osservazione della musicalità dei bambini in contesti interculturali

### Articolazione

1 incontro iniziale di avvio del progetto per concordare le ricadute a scuola di 2 ore

4 incontri seminariali con Sonia Aimiuwu di 3 ore per complessive 12 ore

1 incontro di verifica 2 ore

### Destinatari

insegnanti asilo nido e scuola infanzia che hanno già partecipato al primo livello nell'anno scolastico 2005/2006.

Sono previsti due gruppi: uno per chi ha già frequentato nell'anno scolastico 2005/2006 il seminario con Sonia Aimiuwu, il secondo per chi ha frequentato il seminario con Tapa Sudana

### Posti

max 20 per gruppo

### Periodo

6 dicembre incontro iniziale ore 14,30 – 16,30

18, 19, 25, 26 gennaio 2007 ore 10 - 13 e 14,30 - 17,30

### Sede

da definire

\*corso in attesa di finanziamento con fondi legge 285/97

## **E13 Il gioco della sabbia**

### **Conduttore**

Marina Guarino, Laboratorio Migrazioni in collaborazione con le insegnanti di attività espressive UOST Valbisagno 1

### **Contenuti**

il gioco della sabbia come spazio di espressione, ascolto e condivisione delle immagini e dei racconti dei partecipanti; il dizionario dei simboli; la scelta degli oggetti del gioco della sabbia

### **Obiettivi**

fare esperienza personale del gioco della sabbia, riconoscerne i significati interculturali, ricercare le modalità per creare e offrire a tutti i bambini uno spazio di gioco, condivisione e ascolto

### **Articolazione**

5 incontri di 3 ore per complessive 15 ore

### **Destinatari**

insegnanti scuola infanzia e scuola primaria

### **Posti**

10 persone per gruppo per 2 gruppi

### **Periodo**

due moduli

Gruppo I dal 16 al 20 aprile compresi orario 14,30-17,30

Gruppo II dal 7 all'11 maggio compresi orario 14,30-17,30

### **Sede**

Centro scuole e nuove culture  
Salita fava Greca 8 Genova

## **E14 Immaginare l'altro- cinema e educazione interculturale**

### **Conduttore**

insegnanti del Laboratorio Migrazioni

### **Contenuti**

visione di film adatti al lavoro con i bambini e i ragazzi, discussione dei temi emersi, ragionamento e condivisione delle metodologie di utilizzo del film con le classi  
o con le famiglie

### **Obiettivi**

favorire percorsi di conoscenza di altre culture e di discussione con le classi attraverso lo strumento cinematografico  
Promozione di cicli di film nelle scuole, per le classi e le famiglie

### **Articolazione**

3 incontri di 3 ore per complessive 9 ore

### **Destinatari**

saranno organizzati 2 corsi su richiesta di UOST06 e Direzioni didattiche statali della stessa zona  
E' in via di definizione l'accordo con la direzione didattica di Cornigliano

### **Posti**

20

### **Periodo**

da gennaio 2007

### **Sede**

I corso  
Laboratorio Migrazioni a Cornigliano  
C/o scuola media Volta, Via Cornigliano

Il corso

da definire



## **E15 Una valigia di storie**

### **Conduttore**

insegnanti del Laboratorio Migrazioni

### **Contenuti**

Presentazione dei diversi testi narrativi utilizzati dal Laboratorio Migrazioni per progetti di educazione interculturale, illustrazione delle diverse fonti (letteratura europea e di altre culture) racconti orali, fiabe, miti motivi della scelta, rapporto fra lettura e narrazione; centralità del testo narrativo per libere interpretazioni dei bambini e ragazzi: con diversi linguaggi espressivi; ipotesi e finali alternativi

### **Obiettivi**

favorire la scelta di testi con storie utili per rispondere ai bisogni e difficoltà emerse fra i bambini e legate alla convivenza interculturale.  
creazione di luoghi di scambio di racconti autobiografici stimolati dalle narrazioni  
promozione di letture nelle scuole, per le classi e le famiglie

### **Articolazione**

3 incontri di 3 ore per complessive 9 ore

1. lettura dei bisogni e scelta dei testi da portare a scuola, in base alle diverse fasce di età
2. discussione sull'esperienza fatta a scuola e scelta di nuovi testi
3. strategie per una biblioteca interculturale

### **Destinatari**

educatori e insegnanti di ogni ordine e grado

### **Posti**

20

### **Periodo**

da gennaio 2007

### **Sede**

Centro scuole e nuove culture  
Salita fava greca 8